

Machine de remplissage PDEZ07 pour cartouches à jet d'encre

Manuel d'utilisation



Cette machine a été spécialement conçue pour le remplissage des cartouches remanufacturées pour imprimantes à d'encre. L'utilisation de cette machine à des fins préjudiciables pour la propriété intellectuelle des fabricants de cartouches d'encre (OEM) ou d'imprimantes est strictement interdite. Nous ne pourrions pas être tenus pour responsables de l'utilisation détournée de cette machine par ses utilisateurs. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de mettre en marche la machine de remplissage. Cette machine est protégée internationalement par un brevet déposé. Toute tentative de démontage ou de reproduction de cette machine est formellement interdite et fera l'objet de poursuites.

CONTENU

1ere Partie : Généralités

2nd Partie : Caractéristiques spécifiques

3eme Partie : Introduction à la machine

4eme Partie : Raccordement électrique, raccordement de la pompe à vide et raccordement de l'encre

- 1. Raccordement électrique de la machine de remplissage**
- 2. Raccordement de la pompe de vide de la machine de remplissage**
- 3. Approvisionnement de l'encre pour le remplissage**

5eme Partie : Instructions d'utilisation

- 1. Utilisation du tableau de bord**
- 2. Remplissage de l'encre avec la pression atmosphérique**
 - 2.1 Remplissage manuel d'une couleur unique**
 - 2.2 Remplissage manuel de trois couleurs**
 - 2.3 Programme de remplissage automatique**
- 3. Remplissage de l'encre avec la pression positive**
- 4. Aspiration de l'encre restant dans la cartouche**
- 5. Vidange du réservoir de l'encre résiduelle collectée**
 - 5.1 Vidange automatique**
 - 5.2 Vidange manuelle**
- 6. Opérations avec la pression positive**
- 7. Retour de l'encre non utilisée dans les bouteilles d'origines**
- 8. Utilisation des attaches (supports de cartouches)**

6eme partie : Entretien de la machine

- 1. Nettoyage**
 - 1.1 Nettoyage des circuits utilisés**
 - 1.2 Nettoyage du réservoir des rejets**
- 2. Entretien de la pompe de vide**
 - 2.1 Remplissage de la pompe à huile**
 - 2.2 Changement de la pompe à huile**
- 3. Entretien des séparateurs Huile / Eau**

ANNEXE I Tableau des types de cartouche et des attaches (supports de cartouches)

ANNEXE II Disposition des couleurs dans les encoches de remplissage sur les supports pour les cartouches tricolores

ANNEXE III Références du module de mise en place du programme automatique

1ere Partie Généralité

La machine YOUTH ZF-07B utilise un procédé unique sur le marché des machines de remplissage à vide d'air : ses attaches (supports de cartouches) ont été spécialement étudiées et conçues pour remplir les cartouches proprement et avec précision en passant par les encoches (trous / orifices) prévues à cet effet et cela sans causer aucuns dommages à la structure de la cartouche.

Cette machine peut aussi bien remplir les cartouches d'encre noire que les cartouches d'encres de couleurs pour les imprimantes à jet d'encre HP, LEXMARK, EPSON, CANON, SAMSUNG et LENOVO. Cette machine peut aussi bien être utilisée dans un magasin de remplissage de cartouches que dans une fabrique de cartouches remanufacturées.

2nde Partie : Caractéristiques spécifiques

Puissance / Raccordement électrique : AC220V 50Hz 150W

Température mini / maxi : 10~40°C

Humidité mini / maxi: 10~90%

Volume de remplissage entre mini / maxi : 1ml~60ml

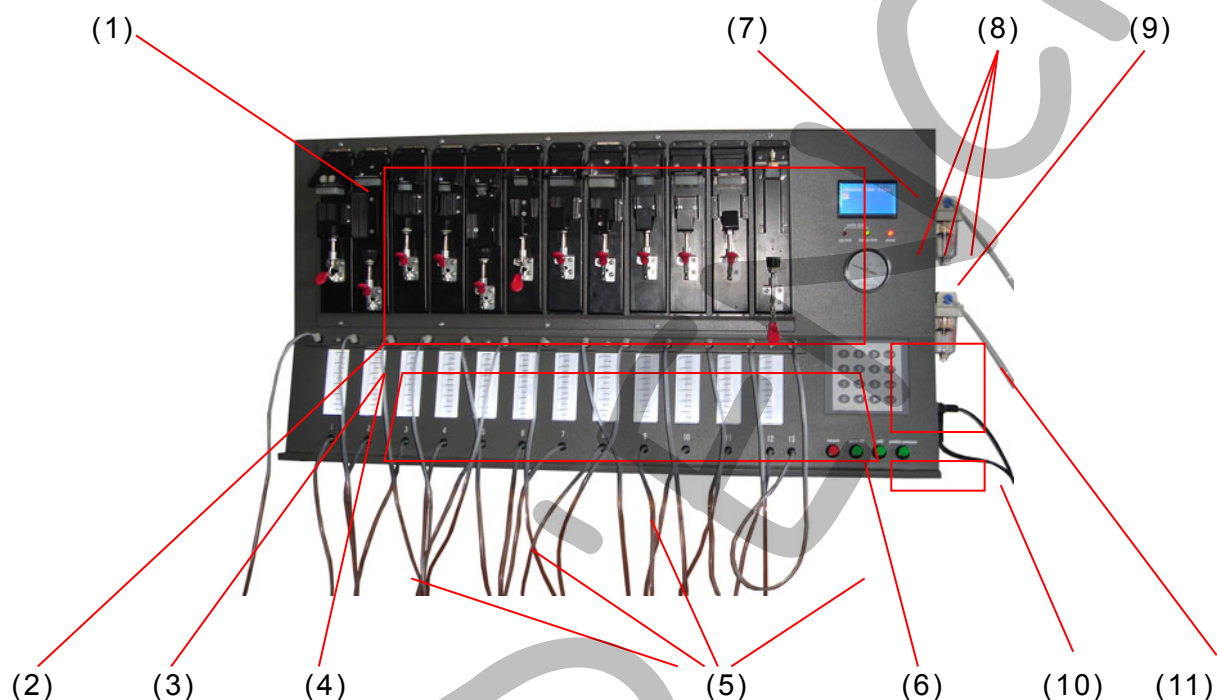
Pression dans le circuit utilisé entre mini / maxi : ~ de -0.1MPa 0.15MPa (- ~ 1000mbar 1500mbar)

Dimension de la machine :	Longueur	largeur	Taille
	890mm	400mm	470mm

Poids net : 35kg

3eme Partie : Introduction à la machine

1. Paroi frontale



- (1) Attaches
- (2) Support des attaches
- (3) Embout (tête de remplissage)
- (4) Réceptacle en caoutchouc
- (5) Tuyaux
- (6) Tubes d'encre
- (7) Écran d'affichage à cristaux liquides
- (8) Témoins lumineux
- (9) Manomètre
- (10) Boutons d'utilisation
- (11) Tableau de bord

Attaches et supports des attaches : la machine est équipée de 13 attaches dont 12 sont fixées directement à la paroi de la machine par magnétisme. Voir l'image ci-dessus.

Les types de cartouche qui correspondent à chacune des 13 attaches sont énumérés ci-dessous en partant de la gauche vers la droite de la machine.

- 1) a. HP 21/27/56/816 cartouches noires
b. HP 22/28/57/817 cartouches de couleur
- 2) HP 92/93/94/95/97/100/131/132/134/135/338/343/344/858 cartouches de noir/couleur

- 3) HP 96/130 série de cartouches noires
- 4) LEXMARK 10N0016/10N0217 LC6001B cartouches
- 5) LEXMARK 50/70/1145 cartouches noires
- 6) CANON 3e/5e/6e cartouches noires de fission
- 7) CANON 3e/6/8 cartouches de couleur de fission
- 8) CANON PG-40/831 cartouches noires
- 9) CANON 41/830 cartouches de couleur
- 10) HP 17/1823/6578 cartouches de couleur
- 11) HP 15/45 cartouches noires
- 12) SAMSUNG M40 cartouches noires

Tuyaux, Têtes de remplissage, Douilles en caoutchouc et Tubes d'encre :

Il y a 13 tuyaux sur la paroi frontale de la machine, et leurs numéros de séquences sont indiqués à leur côté.

Les têtes de remplissage situées à l'extrémité des tuyaux sont insérées dans les douilles en caoutchouc, et peuvent ainsi maintenir correctement et efficacement les circuits utilisés.

Les fenêtres situées sur la machine permettent de voir les 12 tubes d'encre qui sont reliés aux 12 premiers tuyaux.

Les tubes d'encre sont gradués pour montrer les quantités d'encre qui seront versées dans les cartouches.

L'unité minimum de la graduation est de 1ml, et le volume maximum des tubes d'encre est 60ml.

Le 13ème tuyau n'est pas fait pour remplir de l'encre mais pour absorber le reliquat encore présent dans les cartouches vides.

L'utilisation de ce tuyau sera présenté dans la section 4 de la partie cinq.

Écran d'affichage à cristaux liquides, témoins lumineux et Manomètre :

L'écran d'affichage à cristaux liquides indique à l'utilisateur les instructions ainsi que chaque étape qu'il doit suivre.

Les témoins lumineux donnent des indications concernant le réservoir d'encre résiduelle ainsi que la mise sous tension de la machine.

Une fois que la machine est mise en marche, l'écran d'affichage à cristaux liquides et le témoin lumineux de mise sous tension sont allumés.

Le témoin lumineux d'encre résiduelle s'allume lorsque le volume maximum du réservoir est atteint et le système vidange alors automatiquement cette encre usagée et non utilisable.

Le manomètre indique la pression des circuits sélectionnés.

L'aiguille effectue une rotation en *sens inverse* des aiguilles d'une montre en partant de zéro lorsque la machine procède au vide d'air.

L'aiguille effectue une rotation dans le *sens* des aiguilles d'une montre lorsque la machine procède à la mise sous pression positive, au remplissage ou à la vidange l'encre résiduelle dans le réservoir prévu à cet effet.

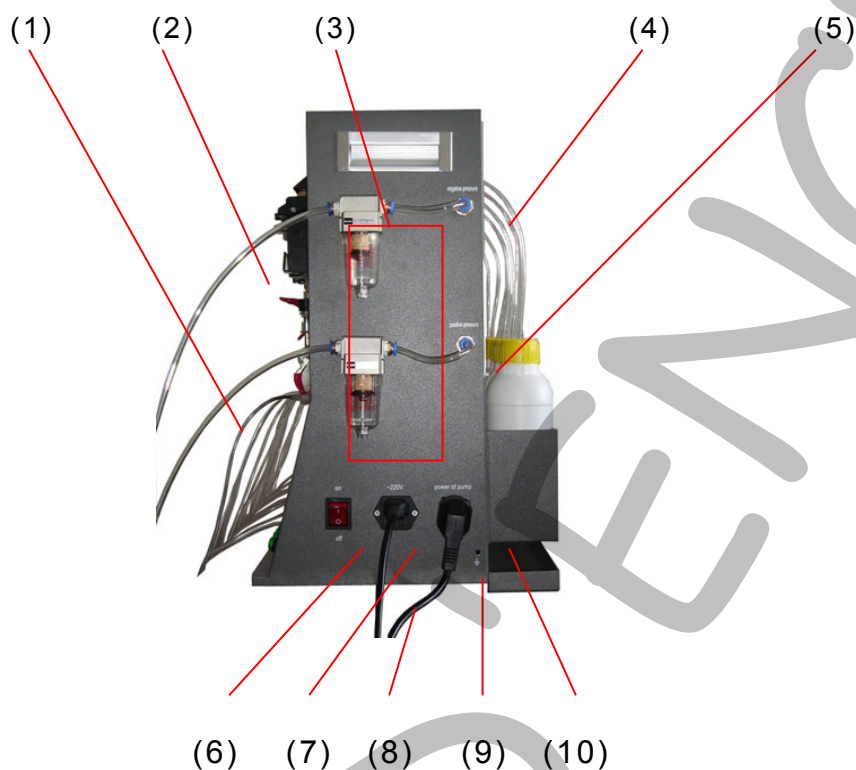
Tableau de bord et boutons d'utilisations :

Le tableau de bord totalise 16 boutons qui ont chacun une fonction spécifique. Cette fonction change selon l'utilisation sélectionnée.

Les boutons d'utilisation sont (de gauche à droite) : faire le vide (VACUUM), charger l'encre (PUT IN INK), remplir (REFILL) et activer la pression positive (POSITIVE PRESSURE).

L'application est présentée dans la section 1 de la partie cinq.

2. Côté gauche



- (1) tuyau de dia.6mm (relié à la sortie de la pompe à vide d'air : exhalation)
- (2) tuyau de dia.6mm (relié à l'entrée de la pompe à vide d'air: inhalation)

- (3) séparateurs Eau / Huile
- (4) encoche pression négatif
- (5) encoche pression positive
- (6) interrupteur de mise en marche de la machine
- (7) prise de raccordement électrique de la machine
- (8) cordon de raccordement électrique de la machine
- (9) prise de branchement de la pompe à vide d'air
- (10) cordon de branchement de la pompe à vide d'air

Les séparateurs Eau / Huile et encoches de pression positive / négative :

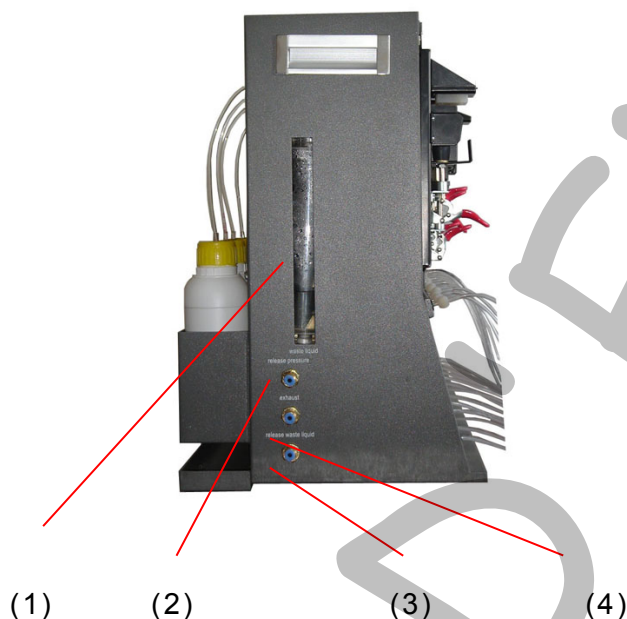
Deux séparateurs Eau / Huile situés à gauche de la machine sont respectivement reliés aux encoches de pression positive et négative. L'autre versant des séparateurs doit être relié aux encoches d'entrée et de sortie de la pompe à vide avec deux tuyaux de dia.6mm fournis avec la machine.

Le raccordement des séparateurs avec la pompe à vide d'air est présenté dans la section 2 de la partie quatre.

Interrupteur de mise en marche de la machine, prise de raccordement électrique de la machine et prise de branchement de la pompe à vide d'air :

Sous les séparateurs Eau / Huile, il y a un interrupteur rouge de mise en marche de la machine, une prise de raccordement électrique de la machine ainsi qu'une prise de branchement de la pompe à vide d'air. L'interrupteur s'allume lorsque la machine est mise en marche.

3. Côté droit

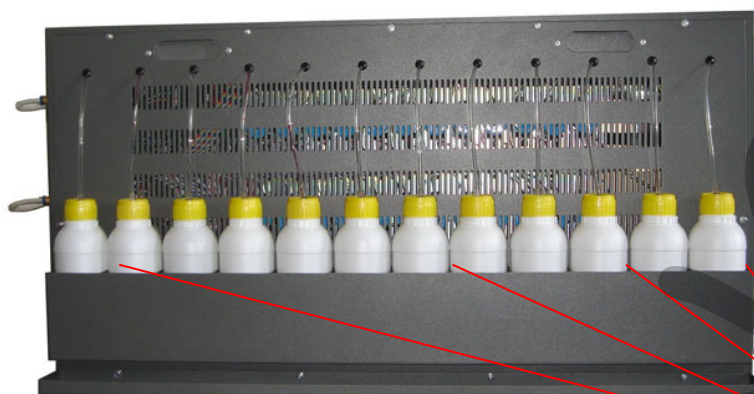


- (1) réservoir d'encre résiduelle
- (2) déblocage de l'encoche de pression
- (3) déblocage de l'encoche de l'encre résiduelle
- (4) encoche de sortie (échappement)

Réservoir d'encre résiduelle : On peut observer par la fenêtre située sur le côté droit de la machine, le réservoir transparent d'encre résiduelle ainsi que le niveau de remplissage de ce dernier. Le réservoir d'encre résiduelle récupère toute l'encre absorbée par le 13ème tuyau (reliquat d'encre restant dans les cartouches vides). La machine est conçue pour vidanger manuellement ou automatiquement le réservoir de l'encre résiduelle ainsi collectée. Cette fonction est présentée dans la section 5 de la partie cinq.

Déblocage de l'encoche de pression, déblocage et sortie de l'encre résiduelle : Les encoches situées sous la fenêtre du réservoir de l'encre résiduelle sont des encoches de déblocage de la pression, de déblocage et de sortie de l'encre résiduelle. Reliez l'encoche de déblocage de l'encre résiduelle au récipient prévu à cet effet à l'aide du tuyau de dia.4mm (fourni dans le pack de la machine) pour vidanger l'encre résiduelle hors du réservoir.

4. Arrière de la machine



Bouteilles d'encre

Bouteilles d'encre : 12 bouteilles d'encre sont situées à l'arrière de la machine et sont reliées aux 12 premiers tuyaux en ordre respectif. Les bouteilles d'encre contiennent un volume maximum de 500ml et sont utilisées pour le stockage de l'encre à remplir.

5. Pompe de vide : La puissance électrique est de 220V. Avant la mise en marche de la machine, vous devez mettre en marche la pompe à vide en appuyant sur son interrupteur. Voir l'image

Encoche de remplissage de l'huile



4eme Partie Raccordement électrique, raccordement de la pompe à vide et raccordement de l'encre à la machine

1. Raccordement électrique de la machine de remplissage

Sortez la machine PDEZ07 de son emballage et posez là sur un plan de travail bien stable.

Raccordez la machine à une prise de courant de 220v à l'aide du cordon de raccordement électrique fourni dans le pack.

Notification : Convertir le courant à l'aide d'un transformateur électrique si nécessaire sans quoi la machine pourrait être endommagée.

Mettre alors la machine sous tension en appuyant sur l'interrupteur rouge situé du côté gauche de la machine.

L'écran d'affichage à cristaux liquides et les lumières de fond de 12 tubes d'encre s'éclairent.

L'écran d'affichage à cristaux liquides affiche le message de présentation de la machine (Image 1).

Après environ 2 secondes la machine commencera les vérifications du système pour la réinitialisation de la machine, les tests IC et les interfaces de l'écran d'affichage (Image 2).



Image.1

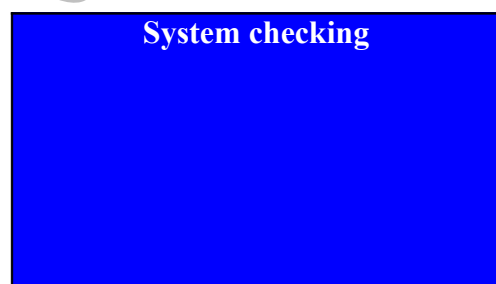
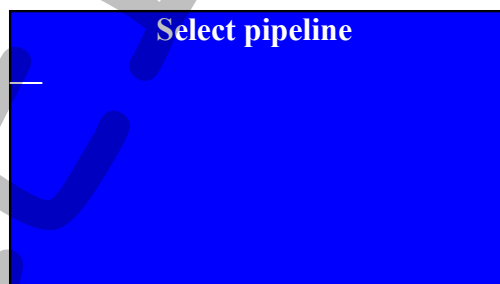


Image.2

L'interface de vérification du système dure environ 4 secondes.

Quand la vérification est terminée, l'écran se met en relation directement avec le logiciel d'exécution pour la sélection des circuits que vous souhaitez utiliser (Image 3).

Cela indique que la machine fonctionne correctement et que vous pouvez continuer les opérations.



3

Image.

Au cas où l'écran ne peut établir de contact avec le logiciel d'exécution du remplissage, la puce périphérique d'analyse de l'état du réservoir d'encre résiduelle ou la puce de stockage des données 24C01A peuvent être détruites. Dans ce cas, il faut alors détecter la possible destruction et procéder au remplacement de la ou des puces concernées. En effet, le système de contrôle

détecte seulement ces deux modules d'analyse en circuits intégrés mais ne teste pas le module de lancement et d'exécution du remplissage.

2. Raccordement de la pompe de vide à la machine de remplissage



Sortez la pompe à vide et la pompe à huile du pack, et mettez de l'huile dans la pompe jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque située aux cotés de la fenêtre sur la pompe (OIL LEVEL).

La quantité d'huile nécessaire est d'environ une bouteille sur les deux qui vous sont fournies avec la pompe.

Trop ou trop peu d'huile peut endommager la pompe à vide.

L'huile pour la pompe à vide est disponible en magasin. Si vous ne la trouvez pas, vous pouvez mettre de l'huile de graissage en remplacement.

Il y a deux contre-écrous sur la pompe à vide, dont un est positionné en hauteur (près de la poignée de la pompe) pour l'encoche d'entrée (inhalation), et l'autre est positionné plus bas pour l'encoche de sortie (exhalation).

Reliez les encoches à l'aide de deux tuyaux en plastique de dia.6mm (fournis avec la machine) aux séparateurs Huile / Eau situés sur le côté gauche de la machine de remplissage.

L'encoche d'entrée (inhalation) au séparateur supérieur et l'encoche de sortie (exhalation) au séparateur inférieur.

Branchez le cordon électrique de la pompe à vide à la prise de courant ou il est inscrit PUMP (pompe), du côté gauche de la machine de remplissage.

Mettez en marche la pompe à vide.

Sélectionnez le circuit que vous souhaitez utiliser en appuyant sur le numéro correspondant sur le tableau d'affichage.

Par exemple, choisissez le circuit N° 3 en appuyant sur la touche 3 du tableau de bord.

Insérez l'embout (tête de remplissage) situé à l'extrémité du tuyau du circuit que vous avez sélectionné dans le réceptacle en caoutchouc afin de le maintenir hermétiquement scellée.

Appuyez sur le bouton rouge VACUUM et la pompe à vide se met en marche.

Le manomètre indique alors que la pression du circuit sélectionné baisse et l'aiguille descend.

Sortez alors l'embout de son réceptacle en caoutchouc et vous sentez l'air entrer à l'intérieur (aspiration).

Cela indique que la pompe à vide fonctionne normalement.

Appuyez sur le bouton VACUUM une seconde fois pour arrêter le vide d'air.

Appuyez sur le bouton POSITIVE PRESSURE vers le bas et maintenez-le ainsi.

La pompe à vide fonctionne toujours et le manomètre indique que la pression du circuit sélectionné monte.

L'embout relié au circuit sélectionné va faire sortir l'air (exhalation).

Si la pompe à vide ne fonctionne pas comme indiqué dans la procédure ci-dessus, vérifiez si le cordon électrique de la pompe est correctement branché à la prise de courant sur la machine de remplissage, ou si le l'interrupteur de la pompe à vide est bien actionné.

Notification : le fait d'actionner les fonctions VACUUM ou POSITIVE PRESSURE sans avoir sélectionné de circuit sur le tableau de bord peut endommager la machine.

3. Support de l'encre pour le remplissage

Ouvrez les bouteilles d'encre des circuits que vous allez sélectionner et remplissez avec le volume nécessaire. Refermer bien les bouchons des les bouteilles.

5eme Partie Instructions d'utilisation

L'utilisation des 13 supports des cartouches sera développé la section 8 de la partie cinq.

1. Utilisation du tableau de bord



Image.4

Comme indiqué image 4, il y a 16 touches au total sur le tableau de bord.

10 touches de chiffres de 0 à 9, RETURN, CONFIRM, INK RETURN, ~ , ◀ et ▶.

Touches de chiffres : utilisées lors de la sélection des circuits nécessaires et données chiffrées.

Lorsque vous indiquez le numéro du circuit sélectionné, vous devez toujours saisir 2 nombres et mettre le 0 avant les chiffres simples (1 à 9). Ainsi vous indiquerez le circuit 08 pour le circuit N°8.

CONFIRM : Utilisée pour confirmer le numéro de circuit, l'opération ou la fonction sélectionnée.

RETURN : Utilisée après l'exécution d'une fonction sélectionnée, le système reviendra alors aux conditions initiales qui permettent de choisir une autre fonction.

Ou utilisé juste après la sélection d'un circuit ou d'une fonction, l'opération sera alors annulée.

INK RETURN : Utilisée pour vider le reliquat d'encre des tubes du circuit sélectionné et les renvoyer de nouveau dans les bouteilles correspondantes.

Voir la section 7 de la partie cinq pour la description détaillée de l'opération du retour de l'encre.

Touche ~ : Utilisée pour sélectionner plusieurs circuit en même temps. Par exemple, pour sélectionner du circuit N°2 au circuit N°9, appuyez sur la touche du chiffre 2 ensuite sur la touche « ~ » et finalement sur la touche du chiffre 9, ainsi les circuits sélectionnés sont 2.3.4.5.6.7.8.9.

Après cette opération, le système reviendra à la sélection d'un circuit unique.

Touches ◀ et ▶ : Utilisées pour le repositionnement du curseur sur l'écran d'affichage à sa position initiale.

Sinon, en appuyant sur la touche ◀, vous pouvez vidanger manuellement le réservoir d'encre résiduelle et la stopper en appuyant sur la touche ▶.

Voir la section 5.2 de la partie cinq pour la description détaillée de l'opération vidange du réservoir d'encre résiduelle.

2. Remplissage de l'encre avec la pression atmosphérique

Vous pouvez choisir n'importe lequel des circuits pour effectuer le remplissage d'encre avec la pression atmosphérique.

2.1 Remplissage manuel d'une couleur unique

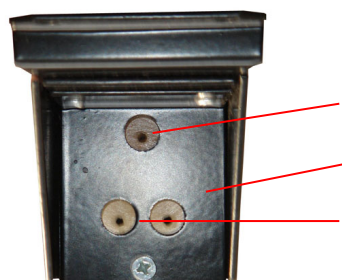
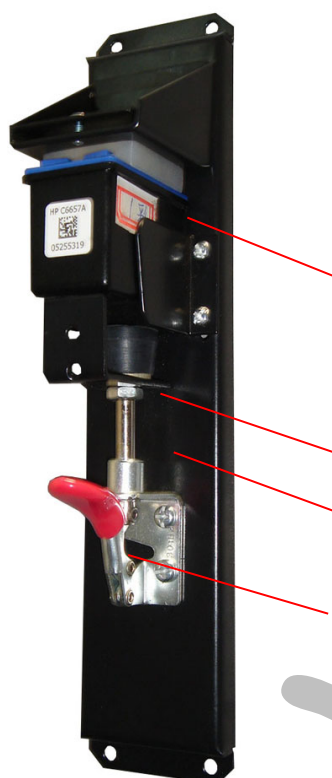
- a. Sélectionnez une attache de cartouche et le circuit correspondant selon le type de cartouches et d'encre. Par exemple, pour une cartouche noire HP 56, sélectionner l'attache N°1 et le circuit N°1.

- b.** Basculez l'attache N°1A du support de la machine, abaisser le levier rouge de l'attache et faire glisser la cartouche HP 56 (tête d'impression vers le bas) le long de la rainure jusqu'au tampon en gel de silice.

Avant de verrouiller le levier rouge, assurez-vous que la cartouche est correctement enclenchée dans le tampon en gel de silice.

Si vous le souhaitez, vous pouvez ajuster le boulon sur l'attache pour serrer plus ou moins la cartouche dans son support.

Assurez-vous que la cartouche est enclenchée hermétiquement dans le tampon en gel de silice sans quoi il peut y avoir des fuites d'air.



Tampon en gel de silice
 Tampon noir en silice
 Boulon de l'attache
 Poignée (rouge) de l'attache

Schéma de l'attache N°1 vu du dessus

Encoche de remplissage N°1
 Encoche de remplissage N°2
 Encoche de remplissage N°3

- c.** Insérez l'embout du 1er tuyau dans l'encoche de remplissage numéro 1 indiqué sur le schéma ci-dessus.

Insérez les prises en gel de silice fournis avec la machine dans les encoches N°2 et 3 sur le schéma ci-dessus.

- d . Replacez l'attache ainsi reliée au tuyau dans le support sur la machine.
- e . Sélectionnez la touche du chiffre 1 sur le tableau de bord pour choisir le 1er circuit. L'interface suivante apparaîtra (Image 5).

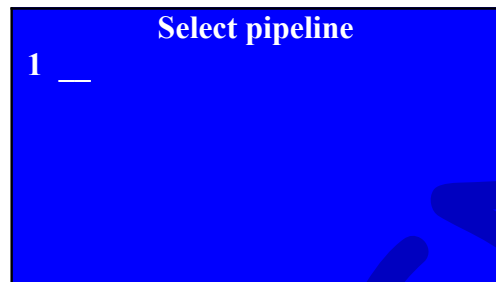


Image.5

- f . Appuyez sur le bouton VACUUM pour faire le vide d'air dans la cartouche, la pompe à vide se met en route.

Une interface indiquera alors (Image 6) les conditions d'utilisation, les indications spécifiques et la durée du vide d'air.

La pression sur le manomètre descend de façon constante.

Quand cette dernière atteint -0.1MPa, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour stopper le vide d'air et une autre interface (Image 7) apparaît alors.

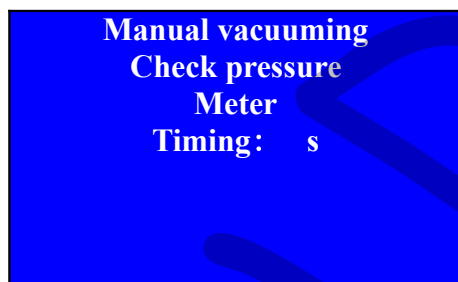


Image.6

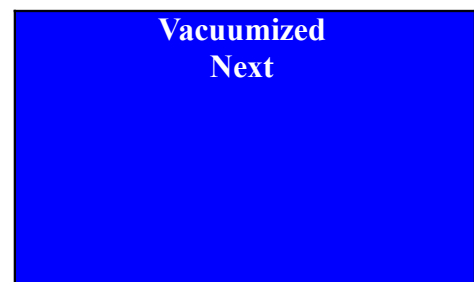


Image.7

- g . Appuyer sur le bouton PUT IN INK et maintenez-le enfoncé pour charger l'encre de la bouteille du 1er circuit au tube correspondant. Une interface apparaîtra comme sur l'image 8. La pression atmosphérique va pousser l'encre dans le tube d'encre, car l'intégralité du circuit (y compris le tube d'encre) a été préalablement mis sous vide d'air. Relâchez le bouton PUT IN INK quand le volume d'encre nécessaire a atteint la graduation désirée sur le tube d'encre. Une interface apparaît comme sur l'image 9.

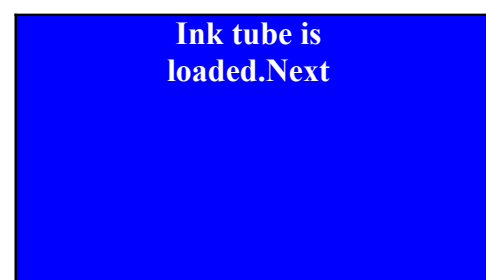
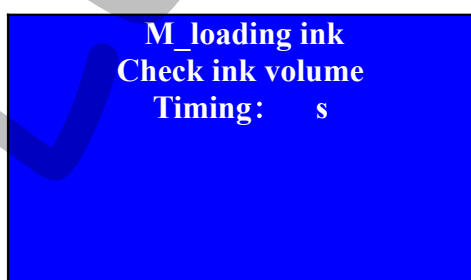


Image .8

Image .9

- h.** Appuyez sur le bouton REFILL pour remplir la cartouche d'encre (qui est sous vide d'air) par pression atmosphérique.
 Une interface apparaît comme sur l'image 10.
 Vous pouvez constater que l'encre s'écoule lentement dans la cartouche.
 Le remplissage est terminé lorsque la cartouche est entièrement complétée et que l'encre cesse de couler.
 Appuyez alors une nouvelle fois sur le bouton de REFILL pour arrêter le processus.
 Une interface apparaît comme sur l'image 11.

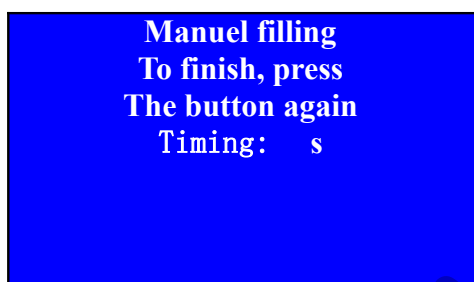


Image.10



Image.11

- i.** Sortez la cartouche ainsi remplie de l'attache (comme indiqué sur l'écran), mettez la dans la centrifugeuse pour amorcer l'encre dans la tête d'impression de la cartouche, et enfin effectuer un test d'impression sur l'imprimante (ou testeur).

2.2 Remplissage manuel d'une cartouche tricolore

- a.** Sélectionner le support de cartouche et les circuits à utiliser selon le type de cartouche et d'encre. Par exemple, pour la cartouche de couleurs HP 57, choisissez l'attache N°1 et les circuits 2, 3 et 4. Habituellement le volume de remplissage pour chacune des 3 couleurs est le même.
- b.** Basculez l'attache N°1 B du support de la machine, abaissez le levier rouge de l'attache et faire glisser la cartouche HP 57 (tête d'impression vers le bas) le long de la rainure jusqu'au tampon en gel de silice.
 Avant de verrouiller le levier rouge, assurez-vous que la cartouche est correctement enclenchée dans le tampon en gel de silice.
 Si vous le souhaitez, vous pouvez ajuster le boulon sur l'attache pour serrer plus ou moins la cartouche dans son support.
 Assurez-vous que la cartouche est enclenchée hermétiquement dans le tampon en gel de silice sans quoi il peut y avoir des fuites d'air.
- c.** Insérez l'embout du 2eme tuyau (HP magenta) dans l'encoche N°1 sur le schéma de l'attache N°1 vu de dessus.

Insérez l'embout du 3eme tuyau (HP cyan) et l'embout du 4ème tuyau (jaune de HP) respectivement dans les encoches N°2 et N°3 sur le schéma de l'attache N°1 vu de dessus.

- d. Remplacez l'attache ainsi reliée aux tuyaux dans le support sur la machine.
- e. Sélectionnez les touches des chiffres 2 ,3 et 4 ou appuyer sur le 2, le ~ et le 4 sur le tableau de bord pour choisir les circuits à utiliser. L'interface suivante apparaîtra (Image 12).

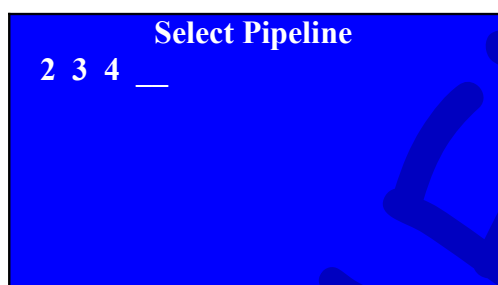


Image 12

- f. Appuyez sur le bouton VACUUM pour faire le vide d'air dans la cartouche, la pompe à vide se met en

route.

Une interface indiquera alors (Image 13) les conditions d'utilisation, les indications spécifiques et la durée du vide d'air.

La pression sur le manomètre descend de façon constante.

Quand cette dernière atteint -0.1MPa, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour stopper le vide d'air et une autre interface (Image 14) apparaît alors.

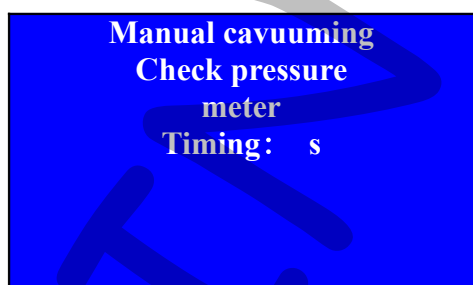


Image.13

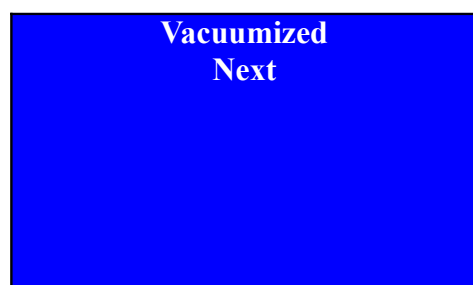


Image.14

- g. Appuyer sur le bouton PUT IN INK et maintenez-le enfoncé pour charger l'encre des bouteilles des 2nd, 3eme et 4eme circuits aux tubes correspondants.

Une interface apparaîtra comme sur l'image 15.

La pression atmosphérique va pousser l'encre dans les tubes d'encre, car l'intégralité des circuits (y compris les tubes d'encres) ont été préalablement mis sous vide d'air.

Relâchez le bouton PUT IN INK quand le volume d'encre nécessaire a atteint la graduation désirée sur les tubes d'encre.
Une interface apparaît comme sur l'image 16.

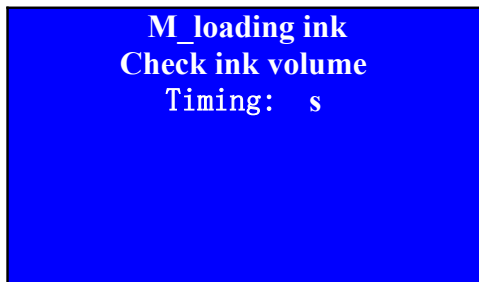


Image.15

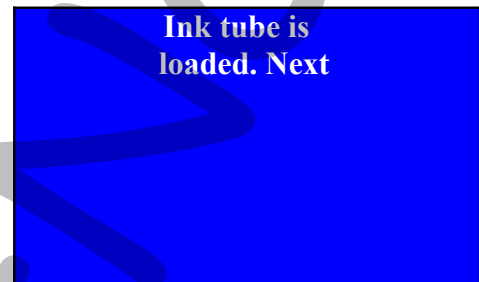


Image.16

- h.** Appuyez sur le bouton REFILL pour remplir la cartouche d'encre (qui est sous vide d'air) par pression atmosphérique.
Une interface apparaît comme sur l'image 17.
Vous pouvez constater que l'encre s'écoule lentement dans la cartouche.
Le remplissage est terminé lorsque la cartouche est entièrement complétée et que l'encre cesse de couler.
Appuyez alors une nouvelle fois sur le bouton de REFILL pour arrêter le processus.
Une interface apparaît comme sur l'image 18.

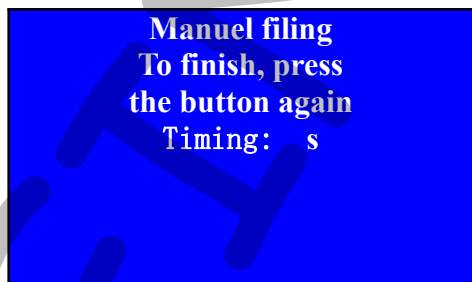


Image.17



Image.18

- i.** Sortez la cartouche ainsi remplie de l'attache (comme indiqué sur l'écran), mettez la dans la centrifugeuse pour amorcer l'encre dans la

tête d'impression de la cartouche, et enfin effectuer un test d'impression sur l'imprimante (ou testeur).

2.3 Programme de remplissage automatique

En programmant les réglages de temps pour chaque opération (processus de vide d'air, chargement de l'encre, remplissage de l'encre et écoulement de l'encre), le système exécutera automatiquement et successivement chaque opération selon vos instructions.

Pour certaines cartouches, il est impératif de décharger un peu d'encre avant la fin du remplissage, sans quoi il pourrait y avoir des fuites.

Voir la section 8 de la partie cinq pour les détails.

Prenez la cartouche couleur HP57 comme exemple, choisissez l'attache N°1 B, et les 2eme, 3eme et 4eme circuits.

Suivez les instructions du paragraphe 2.2 étapes a à d

- a. Appuyez sur la touche RETURN pour retrouver l'interface indiquée sur l'image 19.

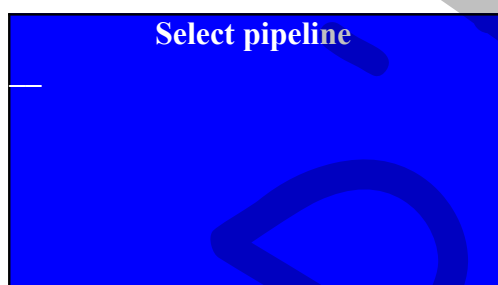


Image.19

sélectionnés.
L'interface de l'image 20 apparaît.

- b. Appuyez sur les touches des chiffres 2, 3 et 4, ou appuyer sur le 2, le ~, et le 4 successivement pour choisir les circuits

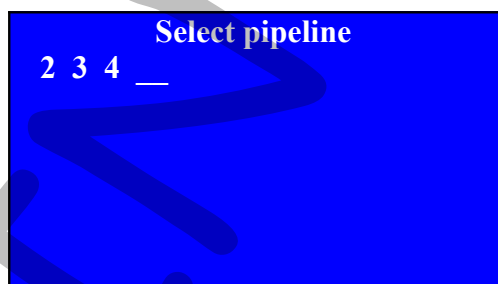
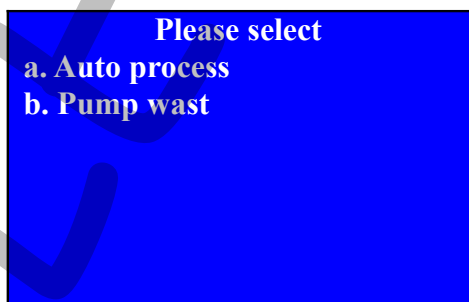


Image.20

- c. Appuyer sur la touche CONFIRM du tableau de bord et l'interface de l'image 21 apparaît.

Appuyer sur les touches

◀ ou ▶, pour choisir l'option a- **Auto process** et appuyer ensuite sur la touche CONFIRM pour entrer dans l'interface de l'image 22.



a. Vacuumize	10s
b. Load ink	10s
c. Fill ink	10s
d. Pump ink	00s

Image.21

Les chiffres inscrits dans l'interface 22 correspondent aux temps rentrés lors de la dernière utilisation et le curseur se positionne sur le premier nombre que vous pouvez alors modifier.

Juste après que vous ayez modifié les deux chiffres ou 2 secondes après que vous ayez modifié un seul chiffre, le curseur se déplacera automatiquement sur le nombre suivant.

Vous pouvez utiliser les touches ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur au nombre suivant sans changer les chiffres déjà inscrits.

Par l'exemple, mettez 15 secondes pour vacuumizing, 5 secondes pour le chargement de l'encre, 8 secondes pour le remplissage de l'encre et 0 seconde pour l'écoulement de l'encre.

Une interface identique à celle de l'image 23 apparaît.

a. Vacuumize	15s
b. Load ink	5s
c. Fill ink	8s
d. Pump ink	00s

Image.23

d. Appuyer sur la touche CONFIRM et les interfaces suivantes s'affichent alors

successivement.

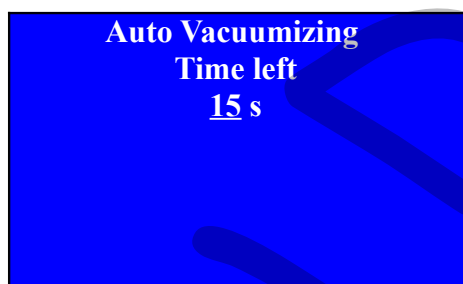


Image.24

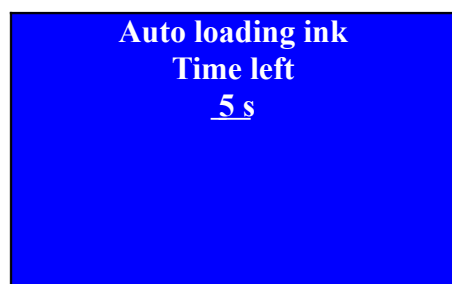


Image.25



Image.26

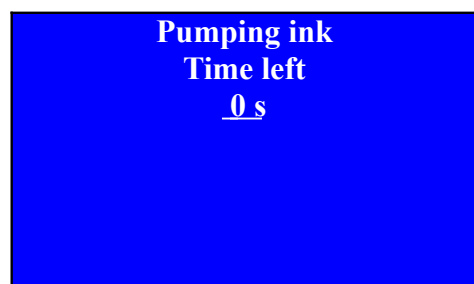


Image.27

A la fin du programme automatique de remplissage, une interface identique à celle de l'image 28 s'affiche quelques secondes pour indiquer que le remplissage est terminé.

L'interface de l'image 29 s'affiche et vous permet de confirmer si les réglages de temps du programme automatique doivent être sauvegardés ou pas.

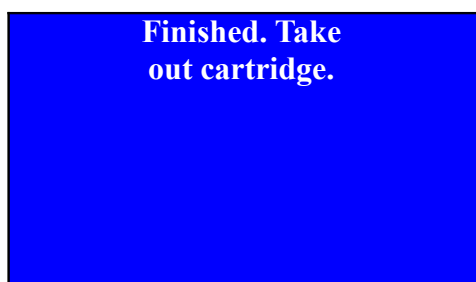


Image.28

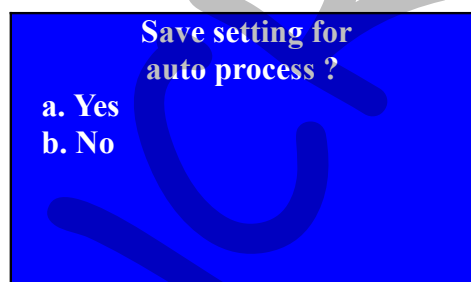


Image.29

- e. Choisissez de sauvegarder ou non les réglages de temps en combinant les touches ◀, ou ▶, ainsi que la touche CONFIRM. L'interface reviendra alors à la sélection du circuit comme sur l'image 30.

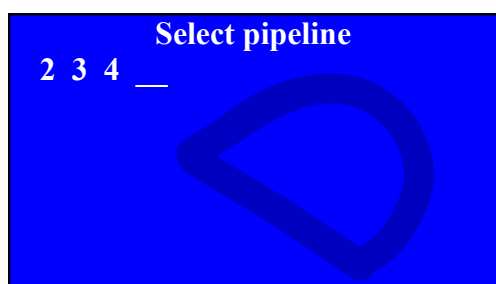


Image 30

3. Remplissage de l'encre avec la pression positive

Cette méthode de remplissage peut être exécutée uniquement avec le circuit N°12 et l'attache N°11 pour le remplissage manuel des cartouches noires de HP, telles que 6615, 51645.

Prenez la cartouche HP51645 comme exemple.

- a. Basculez l'attache N°11 du support de la machine, abaissez le levier rouge de l'attache et faire glisser la cartouche (tête d'impression vers le bas) le long de la rainure jusqu'au tampon en gel de silice. Avant de verrouiller le levier rouge, assurez-vous que la cartouche est correctement enclenchée dans le tampon en gel de silice. Si vous le souhaitez, vous pouvez ajuster le boulon sur l'attache pour serrer plus ou moins la cartouche dans son support. Assurez-vous que la cartouche est enclenchée hermétiquement dans le tampon en gel de silice sans quoi il peut y avoir des fuites d'air
- b. Enlever l'embout du 12ème tuyau (HP noir), desserrez le contre-écrou du dessus de l'attache N°11, insérez le 12ème tuyau à l'attache et revisser le contre-écrou pour sceller hermétiquement le circuit utilisé.

- c. Replacez l'attache ainsi reliée au tuyau dans le support de l'attache sur la machine.
- d. Appuyez successivement sur les touches 0, 1 et 2 sur le tableau de bord pour sélectionner le 12 ème tuyau.
Une interface comme celle de l'image 31 s'affiche.

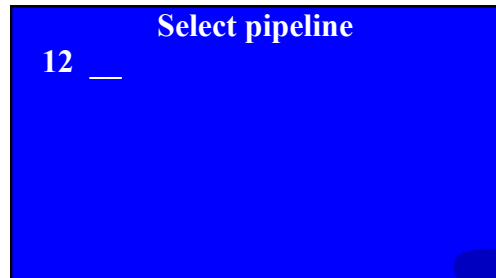


Image.31

- e. Appuyer sur la touche CONFIRM et une interface identique à celle de l'image 32 apparaît.

apparaît.

Appuyer sur les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner l'option

c-Fill with P et appuyer sur la touche CONFIRM pour accéder à l'interface de l'image 33.

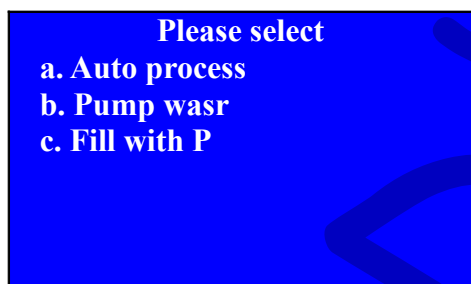


Image 32



Image 33

- f. Appuyez sur le bouton VACUUM pour faire le vide d'air dans la cartouche, la pompe à vide se met en route.
Une interface indiquera alors (Image 34) les conditions d'utilisation, les indications spécifiques et la durée du vide d'air.
La pression sur le manomètre descend de façon constante.
Quand cette dernière atteint -0.1MPa, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour stopper le vide d'air et une autre interface (Image 35) apparaît alors.

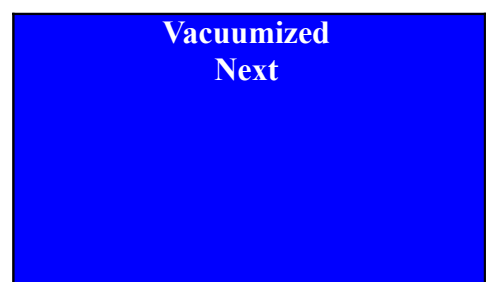
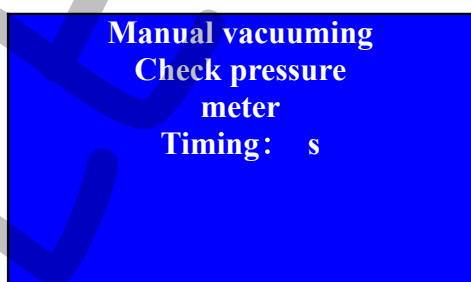


Image 34

Image 35

- g .** Appuyer sur le bouton PUT IN INK et maintenez-le enfoncé pour charger l'encre de la bouteille du circuit N°12 au tubes correspondants.

Une interface apparaîtra comme sur l'image 36.

La pression atmosphérique va pousser l'encre dans les tubes d'encre, car l'intégralité des circuits (y compris les tubes d'encres) ont été préalablement mis sous vide d'air.

Relâchez le bouton PUT IN INK quand le volume d'encre nécessaire a atteint la graduation désirée sur les tubes d'encre.

Une interface apparaît comme sur l'image 37.

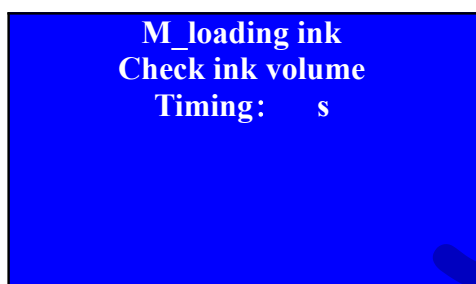


Image 36

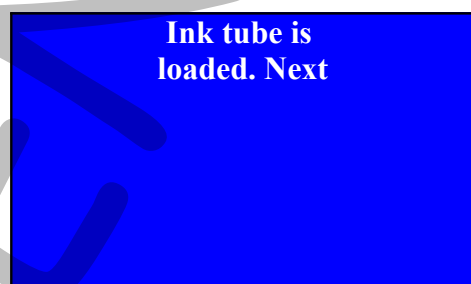


Image 37

- h .** Appuyez sur le bouton REFILL pour remplir la cartouche d'encre (qui est sous vide d'air) par pression atmosphérique.

Une interface apparaît comme sur l'image 38.

Vous pouvez constater que l'encre s'écoule lentement dans la cartouche.

Le remplissage par pression atmosphérique est terminé lorsque la cartouche est entièrement complétée et que l'encre cesse de couler.

Appuyez alors une nouvelle fois sur le bouton de REFILL pour arrêter le processus.

Une interface apparaît comme sur l'image 39.



Image.38

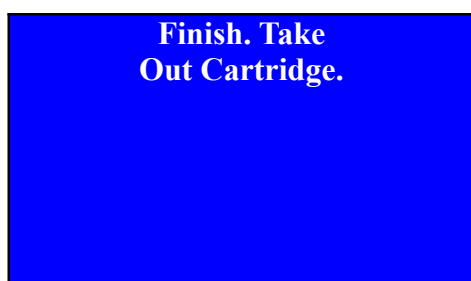


Image.39

- i .** Appuyez sur le bouton POSITIVE PRESSURE et maintenez-le enfoncé.

La pompe à vide se remet en route et la pression du 12ème circuit monte.

L'interface de l'image.40 s'affiche.

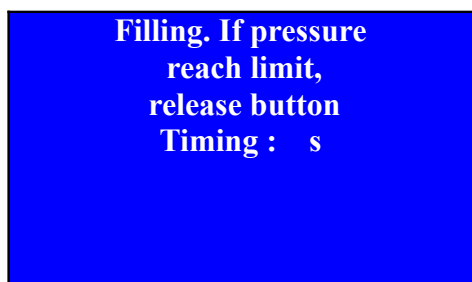


Image.40



Image.41

Quand le manomètre indique que la pression atteint 0.2Mpa, relâcher immédiatement le bouton POSITIVE PRESSURE.

Le remplissage est terminé et une interface identique à celle image 41 s'affiche.

Vous pouvez alors sortir la cartouche hors de l'attache.

- j. Sortez la cartouche remplie de l'attache comme indiqué sur l'écran, et faite un essai d'impression sur une imprimante ou un testeur.

L'utilisation de la centrifugeuse pour amorcer l'encre n'est pas nécessaire pour ce type de cartouche.

4. Aspiration de l'encre restant dans la cartouche (encre résiduelle)

Avant de remplir une cartouche, il faut impérativement enlever l'encre résiduelle encore présente à l'intérieur.

Cela peut être réalisé par la machine PDEZ07 en utilisant le 13ème tuyau qui n'est pas fait pour le remplissage d'encre des cartouches. Prenez la cartouche HP57 comme exemple pour l'explication du procédé.

- a. Basculez l'attache N°1B du support de la machine, abaisser le levier rouge de l'attache et faire glisser la cartouche HP57 (tête d'impression vers le bas) le long de la rainure jusqu'au tampon en gel de silice.

Avant de verrouiller le levier rouge, assurez-vous que la cartouche est correctement enclenchée dans le tampon en gel de silice.

Si vous le souhaitez, vous pouvez ajuster le boulon sur l'attache pour serrer plus ou moins la cartouche dans son support.

Assurez-vous que la cartouche est enclenchée hermétiquement dans le tampon en gel de silice sans quoi il peut y avoir des fuites d'air

Insérez l'embout du 13ème tuyau dans l'encoche de remplissage N°1 du tampon en gel de silice (même si il ne s'agit pas de remplissage) et remettez la cartouche ainsi reliée dans le support mais **à l'envers**.

- b. Appuyez sur la touche RETURN pour revenir à l'interface de l'image 42, et appuyer ensuite sur la touche CONFIRM pour sélectionner la prochaine opération grâce à l'interface de l'image 43.

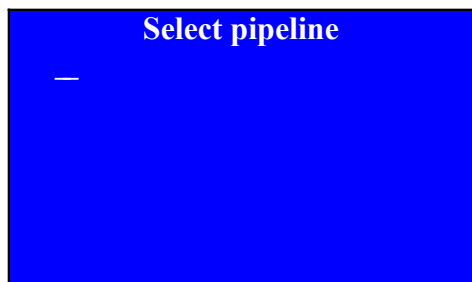


Image.42

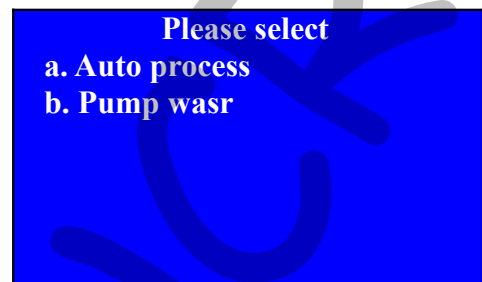


Image.43

En appuyant sur les touches ◀ ou ▶, sélectionner l'option **b-Pump wast** et appuyer sur CONFIRM pour accéder à l'interface de l'image 44.

La pompe à vide se met en route.

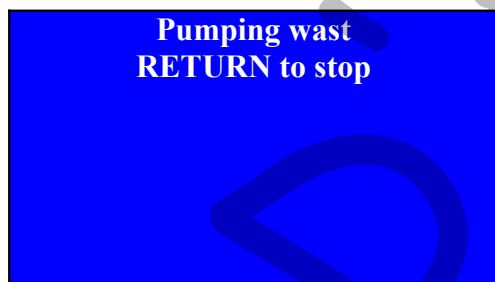


Image 44

- c. Quand la pression atteint -0.1MPa, appuyez sur la touche RETURN pour arrêter le pompage.

- d. Retirez l'embout du 13ème tuyau de l'encoche de remplissage N°1 et placez le dans l'encoche N°2.
Répéter l'opération c.
- e. Retirez l'embout du 13ème tuyau de l'encoche de remplissage N°2 et placez le dans l'encoche N°3.
Répéter l'opération c.
- f. L'aspiration de l'encre résiduelle de la cartouche HP57 est terminée.
Retirez la cartouche de l'attache.

5. Vidange du réservoir de l'encre résiduelle collectée

La machine PDEZ07 est conçue pour vidanger manuellement et automatiquement l'encre résiduelle collectée du réservoir.

5.1 Vidange automatique

Le réservoir d'encre résiduelle vidange automatiquement l'encre collectée par l'encoche prévue à cet effet sur le coté droit de la machine lorsque le réservoir est plein.

Pendant le processus de pompage de l'encre résiduelle du réservoir, l'interface de l'image 44 va s'afficher.

Lorsque l'encre résiduelle atteint le haut du réservoir, le voyant lumineux concernant l'encre résiduelle s'allume et l'interface de l'image 45 s'affiche.

Après environ 30 secondes, la vidange de l'encre résiduelle s'arrête automatiquement et le voyant lumineux concernant l'encre résiduelle s'éteint alors.

Le système retourne aux conditions d'utilisation avant la vidange et l'interface de l'image 46 apparaît.

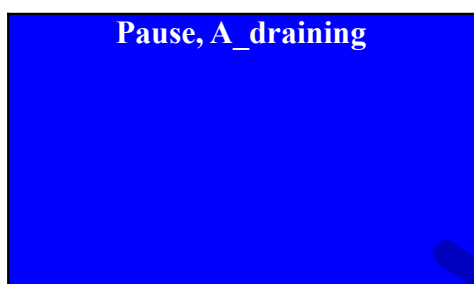


Image.45

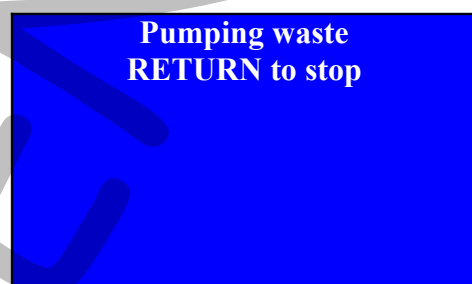


Image.46

5.2 Vidange manuelle

Vous pouvez également vidanger le réservoir d'encre résiduelle manuellement avant que la vidange automatique s'effectue.

Suivre la procédure suivante.

Pendant que l'encre résiduelle est entrain d'être évacuée de la cartouche, l'interface de l'image 44 apparaît.

Appuyer sur la touche ◀ pour commencer la vidange manuelle, et l'interface 47 s'affiche alors.

Appuyez sur la touche ▶ pour arrêter le processus et pour revenir aux conditions d'utilisation avant la vidange de l'encre résiduelle comme sur l'interface de l'image 48.

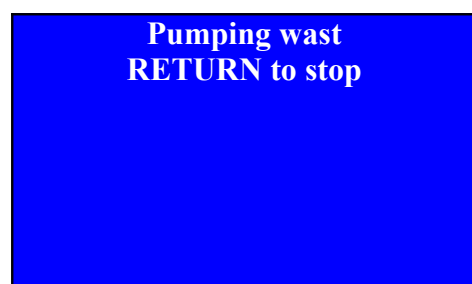
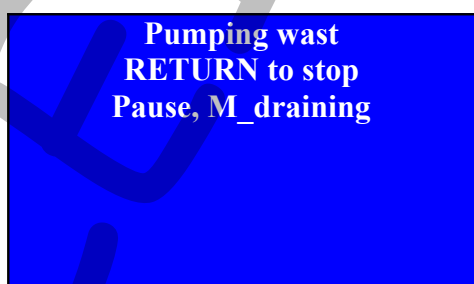


Image.47

Image.48

6. Opérations avec la pression positive

Après la sélection des circuits à utiliser et en appuyant sur la touche POSITIVE PRESSURE, l'encre résiduelle, la solution de nettoyage ou l'eau peuvent être évacuées des tubes par les embouts des circuits correspondants.

Prenez par exemple le 5ème circuit. Appuyez sur la touche RETURN pour retrouver l'interface de l'image 49 et appuyer sur la touche 5 pour choisir le 5ème circuit comme le montre l'image 50.

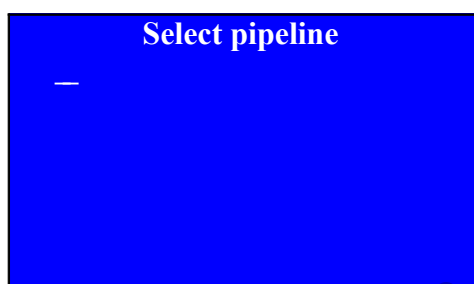


Image.49

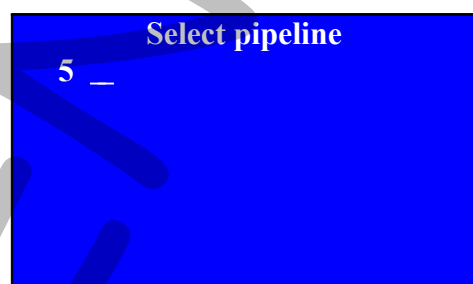


Image.50

Appuyez sur la touche POSITIVE PRESSURE et maintenez-le enfoncé. Une interface comme celle de l'image 51 s'affiche.

Relâchez la touche POSITIVE PRESSURE pour arrêter le processus, et une interface comme celle de l'image 52 apparaît pendant un petit moment avant de passer à l'interface de l'image 53.

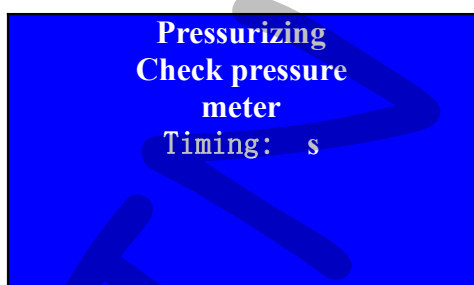


Image.51

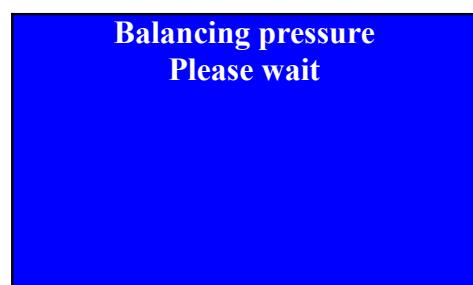


Image.52



Image.53

L'opération avec la pression positive peut être appliquée sur un seul ou plusieurs circuits en même temps.

7. Retour de l'encre non utilisée dans les bouteilles d'origines

Après le remplissage d'une cartouche, vous pouvez renvoyer l'encre non utilisée restant dans les tubes des circuits utilisés dans les bouteilles d'origine.

La méthode consiste à insérer les embouts des tuyaux utilisés dans la douille en caoutchouc pour sceller le circuit.

Appuyer sur la touche INK RETURN sur le tableau de bord, la pompe à vide se met en route et le manomètre indique que la pression monte. L'encre est alors renvoyée vers les bouteilles d'origine. Quand il n'y a plus d'encre dans les tubes, appuyez de nouveau sur la touche INK RETURN pour arrêter le processus.

Par exemple, après le remplissage de la cartouche de couleur HP57 l'interface de l'image 54 va apparaître. Il reste de l'encre dans les tubes des 2nd, 3eme et 4eme circuits. Appuyez sur la touche INK RETURN sur le tableau de bord, l'interface de l'image 55 va s'afficher pendant quelques secondes puis va passer à l'interface de l'image 56. Quand il n'y a plus du tout d'encre dans les tubes, appuyez de nouveau sur la touche INK RETURN pour stopper le processus.

Une interface comme l'image 57 s'affiche.



Image 54

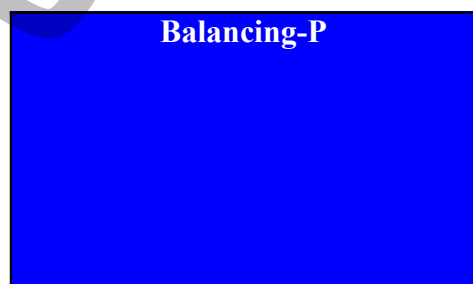


Image 55



Image 56

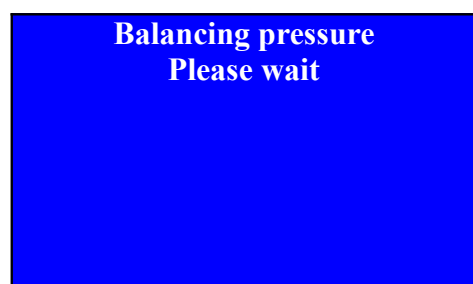


Image 57

Après que la pression soit restituée, le système revient aux conditions d'utilisation initiale pour la sélection des circuits.

8. Utilisation des attaches

1) a. Cartouches noires HP 21/27/56/816:

Vérifiez l'autocollant de la cartouche pour voir si elle a déjà été remanufacturée ou si c'est une cartouche d'origine (OEM).

Si l'autocollant est endommagé et que vous voulez tout de même utiliser la méthode « non-destructive » de remplissage de la cartouche, il est impératif de reboucher préalablement toutes les encoches sur la cartouche à l'aide de ruban adhésif.

Vous pouvez également enlever l'autocollant s'il est endommagé.

Observer et soupeser la cartouche à la main ou à l'aide d'une balance électronique pour voir si elle contient encore de l'encre.

Si la cartouche contient encore de l'encre, nettoyez-la avant le remplissage à l'aide d'une des 3 manières possible :

a. Aspirer l'encre résiduelle hors de la cartouche à l'aide du 13ème tuyau.

b. Placez les cartouches qui ont déjà été percée ou qui n'ont plus leur autocollant dans la centrifugeuse (Côté avec l'autocollant à l'opposé de l'axe de la centrifugeuse). Actionner la centrifugeuse environ 1 minute pour évacuer l'encre hors de la cartouche.

c. Nettoyez la tête d'impression de la cartouche qui a un autocollant intact, avec le nettoyant vapeur et la mettre dans la centrifugeuse (la tête d'impression à l'opposé de l'axe de la centrifugeuse).

Actionner la centrifugeuse environ 2 minutes pour évacuer l'encre hors de la cartouche par la tête d'impression.

Fixez alors la cartouche nettoyée dans l'attache et insérez le prise de gel de silice (qui vous a été fournis avec la machine) dans les deux encoches extérieures sur le dessus de l'attache correspondante. Insérez l'embout du tuyau utilisé pour remplir l'encre noire HP dans l'encoche au dessus de l'attache correspondante. Appuyer sur le bouton VACUUM du circuit sélectionné. Quand la temps indiqué sur l'écran arrive au temps qui nécessaire pour le type de cartouche sélectionnée, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour arrêter le vide d'air. Appuyez sur la touche PUT IN INK et maintenez-la enfoncée pour charger l'encre dans le tube. Quand le volume d'encre atteint le niveau requis, relâchez la touche PUT IN INK pour terminer le chargement. Appuyez sur le bouton REFILL pour remplir l'encre dans la cartouche. Quand la cartouche est remplie complètement et que l'encre cesse de couler, le remplissage est terminé.

.....

b. Cartouches de couleur HP 22/28/57/817 : Appliquez la même méthode que celle pour les cartouches noires HP 21/27/56/816, qui est décrite dans le paragraphe 1) a.

L'unique différence est que pour les cartouches noires HP 21/27/56/816, vous devez bloquer les deux encoches extérieures du dessus de l'attache correspondante avec les prises en gel de silice (fournis avec l'attache). Alors que pour les cartouches de couleur HP 22/28/57/817, vous n'en avez pas besoin. Il y a trois encoches de remplissage sur le tampon en

gel de silice, un pour chacune des trois couleurs (Magenta/Yellow/Cyan).

2) Cartouches noires et de couleurs HP 92/93/94/95/97/100/131/132/134 / 135/338/343/344/858 :

Appliquez la même méthode que celle pour les cartouches noires HP 21/27/56/816, qui est décrite dans le paragraphe 1) a. pour les cartouches noires de cette liste.

Appliquez la même méthode que celle pour les cartouches de couleur HP 22/28/57/817 qui est décrite dans le paragraphe 1) b. pour les cartouches de couleurs de cette liste.

3) Série de cartouches noires HP 96/130:

Appliquez la même méthode que celle pour les cartouches noires HP 21/27/56/816, qui est décrite dans le paragraphe 1) a. et vous utiliser uniquement l'encoche pour le noir. Vous devez ajuster la position de la pièce sur l'attache pour fixer la cartouche.

4) Cartouches LEXMARK 10N0016/10N0217 LC6001B :

Vérifiez manuellement ou avec une balance électronique s'il reste de l'encre résiduelle dans la cartouche. Si il reste de l'encre, nettoyez-la avant de la remplir soit en :

a. Aspirant l'encre résiduelle hors de la cartouche à l'aide du 13ème tuyau.

Ou en b Nettoyant la tête d'impression de la cartouche avec la vapeur et la mettant dans la centrifugeuse (la tête d'impression à l'opposé de l'axe de la centrifugeuse).

Actionner la centrifugeuse environ 2 minutes pour évacuer l'encre hors de la cartouche par la tête d'impression.

Abaissé le levier rouge de l'attache et faire glisser la cartouche (tête d'impression vers le bas) le long de la rainure jusqu'au tampon en gel de silice. Assurez-vous que la cartouche est enclenchée hermétiquement dans le tampon en gel de silice sans quoi il peut y avoir des fuites d'air.

Appuyer sur le bouton VACUUM du circuit sélectionné. Quand le temps indiqué sur l'écran arrive au temps qui nécessaire pour le type de cartouche sélectionnée, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour arrêter le vide d'air. Appuyez sur la touche PUT IN INK et maintenez-la enfoncée pour charger l'encre dans le tube. Quand le volume d'encre atteint le niveau requis, relâchez la touche PUT IN INK pour terminer le chargement. Appuyez sur le bouton REFILL pour remplir l'encre dans la cartouche. Quand la cartouche est remplie complètement et que l'encre cesse de couler, le remplissage est terminé. Il faut ensuite sceller la cartouche avec du ruban bleu sur sa tête d'impression (thermo).

5) Cartouches noires LEXMARK 50/70/1145 :

Appliquez la même méthode que celle des cartouches LEXMARK 10N0016/10N0217 LC6001B qui est expliquée dans le 4).

6) Cartouches noires de fission CANON 3e/5e/6e:

Vérifiez tout d'abord s'il s'agit d'une cartouche neuve (OEM) ou si elle a déjà été percée et remplie.

Si elle a déjà été remplie et que vous souhaitez utiliser la méthode « non-destructive », il faut impérativement sceller rigoureusement toutes les encoches qui ont pu être faite auparavant afin éviter les fuites d'air.

Vérifiez manuellement ou avec une balance électronique s'il reste de l'encre résiduelle dans la cartouche. S'il reste de l'encre, nettoyez-la avant de la remplir de la façon suivante :

Mettez la cartouche (avec la tête d'impression vers le haut) et engager là étroitement dans le tampon en gel de silice avant de l'attacher.

Insérez l'embout du 13ème tuyau dans l'encoche de remplissage du tampon en gel de silice sur l'attache, sortez l'attache du support de la machine et retournez là.

Sélectionner *Pumping Wast* pour absorber l'encre résiduelle hors de la cartouche et la transférer dans le réservoir. Quand il n'y a plus d'encre résiduelle dans la cartouche, arrêtez le processus et retirez de l'attache l'embout du 13ème tuyau de la bride.

Placez de nouveau l'attache dans son support mais à l'endroit et insérez alors l'embout du circuit que vous avez sélectionné dans l'encoche de remplissage.

Appuyer sur le bouton VACUUM du circuit sélectionné. Quand le temps indiqué sur l'écran arrive au temps qui nécessaire pour le type de cartouche sélectionnée, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour arrêter le vide d'air. Appuyez sur la touche PUT IN INK et maintenez-la enfoncée pour charger l'encre dans le tube. Quand le volume d'encre atteint le niveau requis, relâchez la touche PUT IN INK pour terminer le chargement. Appuyez sur le bouton REFILL pour remplir l'encre dans la cartouche.

Pour ce type de cartouches, il faut décharger un peu d'encre en cours de remplissage afin d'éviter des fuites. Dans ce but, il faut alors appuyer sur la touche VACUUM pour absorber de l'encre en cours de remplissage.

Vous pouvez alors constater en observant la partie inférieure de la cartouche (qui est sous la tête d'impression) que des écoulements d'encre reviennent dans les tubes.

Quand il n'y a plus d'encre dans la partie inférieure de la cartouche, appuyez de nouveau sur la touche VACUUM pour terminer la manipulation.

Sortez la cartouche de l'attache et procéder à un essai d'impression.

Si tout fonctionne correctement, il faut ensuite sceller la cartouche avec du ruban bleu sur sa tête d'impression (thermo).

7) Cartouches couleurs de fission CANON 3e/6/8 :

Appliquez la même méthode que celle décrite dans **6)** cartouches noires de fission CANON 3e/5e/6e.

8) Cartouches noires CANON PG-40/831 cartouches noires :

Appliquez la même méthode que celle décrite dans **1) a.** Cartouches noires HP 21/27/56/816.

Il n'y a seulement qu'une encoche de remplissage pour l'encre noire sur le tampon de gel de silice.

Pour ce type de cartouches, il faut modifier la perspective de la cartouche pour la remplir d'encre.

Il faut tout d'abord faire apparaître l'encoche d'air de la cartouche de la manière suivante : mettre la cartouche dans l'attache correspondante, la verrouiller puis la libérer de nouveau.

Il s'est ainsi dessiné sur l'autocollant de la cartouche une ligne tout autour de l'encoche d'air.

Coupez l'autocollant en suivant la ligne de ce contour afin de faire apparaître cette encoche.

Maintenant vous pouvez insérer la cartouche dans l'attache et engager l'encoche d'air avec précision et étroitement dans l'encoche de remplissage sur le tampon en gel de silice situé sur l'attache pour le remplissage de l'encre.

9) Cartouches de couleurs CANON 41/830 :

Appliquer la même méthode que celle décrite dans **1) b** Cartouches couleurs HP 22/28/57/817.

Pour ce type de cartouches, il faut modifier la perspective de la cartouche pour la remplir d'encre.

Il faut tout d'abord faire apparaître les encoches d'air de la cartouche de la manière suivante : mettre la cartouche dans l'attache correspondante, la verrouiller puis la libérer de nouveau.

Il s'est ainsi dessiné sur l'autocollant de la cartouche trois lignes tout autour de des encoches d'air.

Coupez l'autocollant en suivant les lignes de ce contour afin de faire apparaître ces encoches.

Maintenant vous pouvez insérer la cartouche dans l'attache et engager les encoches d'air avec précision et étroitement dans les encoches de remplissage sur le tampon en gel de silice situé sur l'attache pour le remplissage de l'encre.

10) Cartouches de couleur HP 17/1823/6578 cartouches de couleur :

Appliquer la même méthode que celle décrite dans **1) b.** de HP 22/28/57/817.

Vous n'avez pas besoin d'enlever les prises sur la cartouche avant de remplir l'encre.

La disposition de trois encoches de remplissage sur le tampon en gel de silice de l'attache est différente de celle des cartouches couleurs HP 22/28/57/817 de **1) b.** car elles sont explicitement disposées de gauche à droite en : Jaune, Magenta et cyan.

11) Cartouches noires HP 15/45 :

Vérifiez tout d'abord s'il s'agit d'une cartouche neuve (OEM) ou si elle a déjà été percée et remplie.

Si elle a déjà été remplie et que vous souhaitez utiliser la méthode « non-destructive », il faut impérativement sceller rigoureusement toutes les encoches qui ont pu être faite auparavant afin éviter les fuites d'air.

Vérifiez manuellement ou avec une balance électronique s'il reste de l'encre résiduelle dans la cartouche. S'il reste de l'encre, nettoyez-la avant de la remplir avec une des deux méthodes suivantes :

a) Mettez la cartouche (avec la tête d'impression vers le haut) et engager là étroitement dans le tampon en gel de silice avant de l'attacher.

Insérez l'embout du 13ème tuyau dans l'encoche de remplissage du tampon en gel de silice sur l'attache, sortez l'attache du support de la machine et retournez là.

Sélectionner *Pumping Wast* pour absorber l'encre résiduelle hors de la cartouche et la transférer dans le réservoir. Quand il n'y a plus d'encre résiduelle dans la cartouche, arrêtez le processus et retirez de l'attache l'embout du 13ème tuyau de la bride.

Placez de nouveau l'attache dans son support mais à l'endroit et insérez alors l'embout du circuit que vous avez sélectionné dans l'encoche de remplissage.

b) Nettoyer la tête d'impression de la cartouche avec la vapeur et la mettre dans la centrifugeuse (la tête d'impression à l'opposé de l'axe de la centrifugeuse).

Actionner la centrifugeuse environ 2 minutes pour évacuer l'encre hors de la cartouche par la tête d'impression

Insérer la cartouche dans l'attache avec la tête d'impression vers le haut et bien enclenchée dans le tampon en gel de silice et attachez là.

Enlever l'embout du 12ème tuyau (HP noir), desserrez le contre-écrou du dessus de l'attache N°11, insérez le 12ème tuyau à l'attache et revisser le contre-écrou pour sceller hermétiquement le circuit utilisé.

Appuyez sur le bouton VACUUM pour faire le vide d'air dans le circuit sélectionné.

Quand le manomètre atteint -0.1MPa, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour stopper le vide d'air.

Appuyer sur le bouton PUT IN INK et maintenez-le enfoncé pour charger l'encre dans le tube correspondant.

Relâchez le bouton PUT IN INK quand le volume d'encre nécessaire a atteint la graduation désirée sur les tubes d'encre.

Appuyez sur le bouton REFILL pour remplir la cartouche d'encre par sa tête d'impression par pression atmosphérique.

Appuyer sur le bouton POSITIVE PRESSURE et maintenez-le enfoncé.

La pompe à vide se remet en route, le manomètre indique que la pression du circuit sélectionné monte et que l'encre monte dans la cartouche pas sa tête d'impression.

Quand le manomètre indique que la pression atteint 0.2Mpa, relâcher immédiatement le bouton POSITIVE PRESSURE.

Le système met quelques secondes à relâcher la pression automatiquement.

Quand l'aiguille du manomètre est revenue sur 0, appuyer de nouveau sur la touche POSITIVE PRESSURE et répéter l'opération jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'environ 2 ml dans le tube d'encre.

Relâcher le bouton POSITIVE PRESSURE pour éviter que l'air soit comprimé dans la cartouche.

Appuyer sur le bouton VACUUM et quand environ 2 ml d'encre sont renvoyés de la cartouche au tube d'encre, appuyer de nouveau sur le bouton VACCUM.

Vous pouvez alors sortir la cartouche hors de l'attache et faire un essai d'impression. Si tout fonctionne correctement, il faut ensuite sceller la cartouche avec du ruban bleu sur sa tête d'impression (thermo).

12) Cartouches noires SAMSUNG M40 cartouches noires :

Appliquez la même méthode que celle décrite dans 1) a. HP 21/27/56/816.

Il y a uniquement une encoche sur le tampon en gel de silice de l'attache pour l'insertion de l'encre noire.

Notification : Sur l'attache, il y a le signe suivant en relief « - » sur le tampon noir de silice, qui doit être positionné avec précision sur le signe « - » de l'encoche d'impression de la tête d'impression afin d'avoir un maintien parfaitement hermétique ainsi que celui de tout le circuit.

6eme Partie : Entretien de la machine

1. Nettoyage

1.1 Nettoyage des circuits utilisés

Après une certaine période d'utilisation ou avant de changer l'encre qui a été utilisée pour le remplissage des cartouches, les circuits utilisés doivent être nettoyés .

- a. Sélectionner les 12 circuits et fixer les embouts hermétiquement dans les douilles en caoutchouc correspondantes prévues à cet effet sur la machine. Appuyez sur la touche INK RETURN pour décharger l'encre résiduelle des tubes et de leurs circuits dans leurs bouteilles d'origine. Si il n'y a pas d'encre résiduelle dans les circuits, éteignez la machine.
- b. Ouvrez les bouchons des 12 bouteilles d'encre d'origine derrière la machine et remplacez les par 12 bouteilles contenant chacun au moins 200 ml d'eau distillée. Refermez les bouchons pour sceller hermétiquement les bouteilles.
- c. Allumez la machine, et sélectionner l'intégralité des 12 circuits.
- d. Conservez les embouts des 12 circuits dans leurs douilles en caoutchouc. Appuyez sur le bouton VACUUM pour faire le vide d'air dans les circuits. Quand la pression atteint à -0.1MPa, appuyez de nouveau sur le bouton VACUUM pour arrêter le vide d'air. Appuyer sur le bouton PUT IN INK pour charger de l'eau distillée des bouteilles d'origine aux tubes. Quand l'eau dans les tubes d'encre atteint environ 30ml, relâchez le bouton PUT IN INK pour arrêter. Retirez les embouts des 12 circuits hors de leurs douilles en caoutchouc et mettez-les dans un récipient d'eau. Appuyez sur le bouton POSITIVE PRESSURE, la pompe à vide se met en route et la pression monte. L'eau présente dans les tubes d'encre est alors extraite des embouts.
- e. Répétez l'opération d. jusqu'à toute l'eau distillée dans les tubes soit sortie. Pour changer l'encre utilisée pour le remplissage de cartouche, remplissez de nouveau 200ml d'eau distillée dans chacune des bouteilles d'origine, et répétez une nouvelle fois l'opération d.
- f. Remplacez les bouteilles avec les bouteilles d'encre utilisée pour le remplissage. Nettoyer correctement les bouchons et toute la partie intérieure des bouteilles avec les tuyaux d'encres avant de refermer les bouteilles d'encre.

1.2 Nettoyage du réservoir d'encre résiduelle

Ce réservoir contient l'encre résiduelle encore présente dans les cartouches et qui va être aspirée par le 13ème tuyau.

- a. Cessez tous processus de remplissage, et appuyer sur la touche ◀ pour commencer la vidange manuelle du réservoir d'encre résiduelle. Quand le réservoir est vide, appuyez sur la touche de ▶ pour arrêter.
- b. Placez l'embout du 13eme tuyau dans une bouteille avec 500 ml d'eau. Commencez l'opération de pompage, le 13ème tuyau va alors injecter de l'eau dans le réservoir d'encre résiduelle. Quand le

réservoir est suffisamment rempli, l'opération de vidange automatique se met en route pour vider totalement le réservoir.

c. Répétez l'opération 2 à 3 fois.

2. Entretien de la pompe à vide

2.1 Remplissage d'huile de pompe

La quantité d'huile présente dans la pompe à vide peut être observée par la fenêtre de la pompe. Après une certaine période d'utilisation, certaine pompe à huile ont besoin d'être remplie afin de garder le niveau à la marque indiquée près de la fenêtre de la pompe. Débranchez la pompe à vide de la machine. Dévissez le bouchon rouge de l'encoche de remplissage de la pompe à vide et complétez le volume manquant. Bien refermez le bouchon.

2.2 Changer la pompe à huile

Quand l'huile présente dans la pompe à vide devient trouble, cela signifie qu'il faut changer la pompe à huile et en installer une nouvelle. Enlever les tuyaux des encoches d'entrée et de sortie de la pompe à vide et branchez le cordon de raccordement électrique de la pompe à une prise de 220 V. Mettez la pompe à vide en marche environ une minute, puis arrêtez-la. Débranchez la pompe de vide de la prise. Dévissez le bouchon rouge de l'encoche de remplissage et le boulon de l'encoche d'écoulement située sous le réservoir de la pompe afin d'en extraire l'huile.

Notification : Veuillez prévoir un récipient d'au moins 400ml de volume pour récupérer l'huile ainsi vidangée de la pompe. Inclinez bien la pompe afin de vidanger l'intégralité de l'huile et vissez le boulon de l'encoche de remplissage correctement. Remplissez avec la nouvelle huile par l'encoche de remplissage de la pompe à vide. Quand le niveau d'huile atteint la marque près de la fenêtre de la pompe, cessez de remplir et revissez le bouchon rouge pour sceller hermétiquement l'encoche de remplissage. Reconnecter la pompe à vide à la machine.

3. Entretien des séparateurs Huile / Eau

Relié à l'encoche d'entrée de la pompe à vide
Encoche d'écoulement de l'eau
Relié à l'encoche de sortie de la pompe à vide

Séparateur Eau / Air
Séparateur Huile / Air
Encoche d'écoulement de l'huile

Quand il y a une certaine quantité d'eau accumulée dans la coupelle transparente du séparateur Eau / Air, enfoncez la goupille du fond dans l'encoche d'écoulement de l'eau afin de vider la coupelle et relâcher la goupille du fond afin de fermer à nouveau hermétiquement la coupelle.

Quand il y a une certaine quantité d'huile accumulée dans la coupelle transparente du séparateur Huile / Air, enfoncez la goupille du fond dans l'encoche d'écoulement de l'huile afin de vider la coupelle et relâcher la goupille du fond afin de fermer hermétiquement la coupelle.

Pour tous problèmes lors de l'utilisation, contacter votre fournisseur.

ANNEXE I : Tableau des différents types de cartouche et des attaches correspondantes**Tableau des différents types de cartouche et des attaches correspondantes**

No. des attaches	Type de cartouche
1. a.	Cartouches noires HP 21/27/56/816
1. b.	Cartouches de couleur HP 22/28/57/817
2	Cartouches noires et de couleurs HP 92/93/94/95/97/100/131/132/134/135/338/343/344/858
3	Série de cartouches noires HP 96/130
4	Cartouches LEXMARK 10N0016/10N0217 LC6001B
5	Cartouches noires LEXMARK 50/70/1145

6	Cartouches noires de fission CANON 3e/5e/6e
7	Cartouches couleurs de fission CANON 3e/6/8
8	Cartouches noires CANON PG-40/831 cartouches noires
9	Cartouches de couleurs CANON 41/830
10	Cartouches de couleurs HP 17/1823/6578
11	Cartouches noires HP 15/45
12	Cartouches noires SAMSUNG M40

ANNEXE II : Disposition des couleurs dans les encoches de remplissage sur les supports pour les cartouches tricolores

4 attaches sur le total des 13 sont destinées à remplir des cartouches tricolores. Il s'agit des attaches **1b, 2, 9 et 10**.

La disposition des encoches de remplissage sur ces attaches est détaillée dans le tableau ci-dessous.

Disposition des encoches de remplissage sur les attaches destinées aux cartouches tricolores

NO. DE BRIDE.		DE TYPE CASSETTE	COULEUR D'ENCRE
1.a. 1.b.	1	1.a. Cartouches noires HP 21/27/56/816	* Encoche de remplissage 1: Noir * Encoche de remplissage 2: obstruée * Encoches de remplissage 3 : obstruée

		1.b. Cartouches de couleurs HP 22/28/57/817	* Encoche de remplissage 1: Magenta * Encoche de remplissage 2: Cyan * Encoches de remplissage 3 : Yellow
	3 2		
		(1) Cartouches noires HP92/94/100/131/338	* Encoche de remplissage 1: Noir * Encoche de remplissage 2: obstruée * Encoches de remplissage 3 : obstruée
2		1	
		(2) Cartouches de couleur HP 93/95/97/132/134/135 /343/344/858	* Encoche de remplissage 1: Yellow * Encoche de remplissage 2: Cyan * Encoches de remplissage 3 : Magenta
	3 2		
9		Cartouches de couleurs CANON 41/830	* Encoche de remplissage 1: Magenta * Encoche de remplissage 2: Yellow * Encoches de remplissage 3 : Cyan
		1	

	3	2	
10	1	HP 17/1823/6578	* Encoche de remplissage 1: Magenta * Encoche de remplissage 2: Cyan * Encoches de remplissage 3: Yellow
	3	2	

Les cartouches attachées dans les supports 1a et 1b sont de structures similaires. La seule différence est que pour les cartouches attachées dans le support 1a, les encoches de remplissage 2 et 3 sont obstruées avec deux prises en plastique, et seule l'encoche de remplissage 1 est destinée à l'encre noire. Pour les cartouches attachées dans le support 1b, toutes les encoches de remplissage sont utilisées et correspondent à une couleur d'encre comme indiqué dans le tableau ci-dessus. C'est le même cas de figure pour l'attache 2 .

ANNEXE III : Références du module de mise en place du programme automatique

Références de module pour la mise en place du le programme automatique

Nr.	De type cassette	Vide Temps	Volume de charge d'encre	Remplissez Temps	Décharg Temps
1	Cartouches noires HP 21/27/56/816	35s	10-15ml	30s	0

2	Cartouches de couleurs HP 22/28/57/817	35s	4-6ml/color	15s	0
3	Cartouches noires et couleurs HP 92/93/94/95/97/100/131/132/134/135/338/343/344/858	35s	10-15ml noir	4-7ml/color B30s C15s	0
4	Série de cartouches noires HP 96/130				
5	Cartouches LEXMARK 10N0016/10N0217 LC6001B				
6	Cartouches noires LEXMARK 50/70/1145				
7	Cartouches noires de fission CANON 3e/5e/6e				
8	Cartouches de couleur de fission CANON 3e/6/8				
9	Cartouches noires CANON PG-40/831				
10	Cartouches de couleur CANON 41/830				
11	Cartouches de couleur HP 17/1823/6578				
12	Cartouches noires HP 15/45				
13	Cartouches noires SAMSUNG M40				